

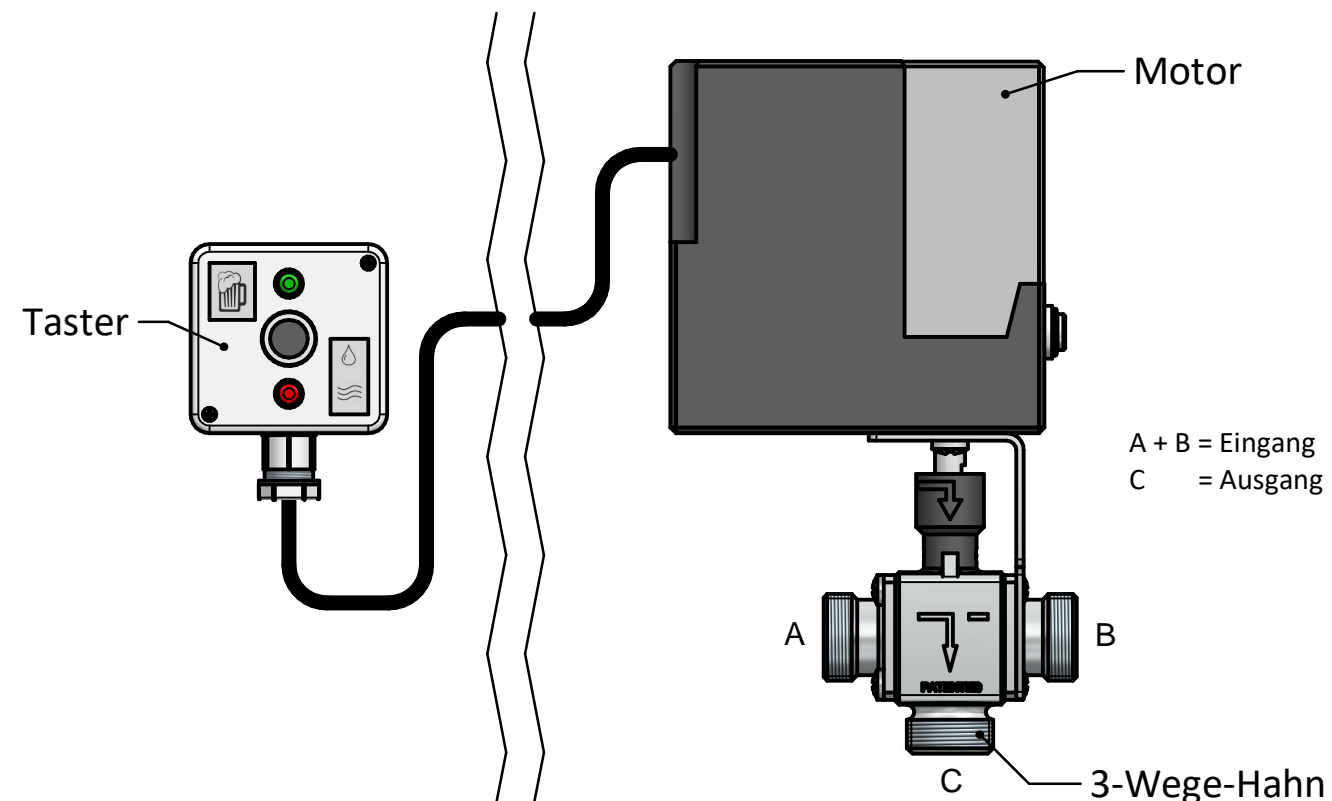
Anschluss- und Bedienungsanleitung

für den DSI-Dreiwegekugelhahn mit Motor

Technische Daten:

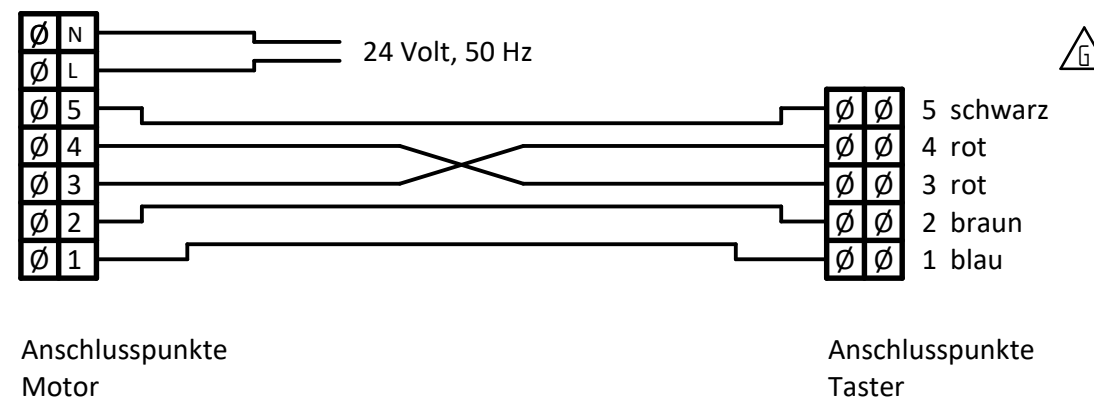
- Nennweite : Ø 10 mm
- Stromspannung : 24 Volt, 50 Hz
- Schaltgeschwindigkeit : 9s (180°)
- Schutzart : IP 40 nach DIN 40050
- Leistung : 5 W
- Stromanschluss : 5-adrig, 0,5 mm² je Ader

Schaltplan:



Bedienung:

Nachdem Sie den 3-Wege-Hahn gemäß dem Schaltplan elektrisch angeschlossen haben, leuchtet das rote Licht am Taster. Der Motor läuft nach Bedienung des Drucktasters und schaltet von Eingang A auf Eingang B um. Drücken Sie dazu den Drucktaster so lange, bis das rote Licht erlischt. Wenn der Umstellvorgang abgeschlossen ist, leuchtet das grüne Licht. Nach erneuter Betätigung des Drucktasters wird wieder von Eingang B auf Eingang A zurückgeschaltet. Drücken Sie dazu den Drucktaster erneut so lange, bis das grüne Licht erlischt.



This drawing is the property of Dispense Systems International. The information on it is confidential and must not be copied for any other purpose without the prior written permission of DSI Getränkearmaturen GmbH. If in doubt, please ask. Samples are required after each revision.

PRODUCT 025659.7				TOLERANCES DIN ISO 2768-mH		LAST CHANGE		SCALE 1:2		WEIGHT VOLUME	
				ROUGHNESS DIN EN ISO 1302		- X Δ		MATERIAL			
				EDGES DIN EN ISO 13715				TITLE			
				DESIGN		DATE		NAME		TITLE	
				08.12.2000		RE				Schaltplan Dreiwegekugelhahn	
G new connection diagram				27.01.2023		Kiene		4733			
F displayed: 3-Way Ball Valve				07.04.2022		Kunze		4677			
E DSI Logo changed				02.03.2020		Sültrop		4422			
D optimized instruction				15.08.2019		Sültrop		4302			
C added component designation; optimized instruction				20.09.2016		Lasko.		3606			
B translation				14.06.2016		Kunze		2559			
A 9S was 26S ; L, N				17.10.1989		DvG		-			
Δ ALTERATIONS				DATE		NAME		ÄM		PROD. DEV. GERMANY	
										REPL. -	
										REPL. BY -	
										SHEET 1	
										2 SHTS.	
										FILE NAME: 025659.7.asm DRAWING NAME: 025648.7_Bedienanleitung_elektr.-Dreiwegekugelhahn.dft	
										PROJ. METHOD	
										FORMAT	
										DRAWING NUMBER	
										A3 025648.7	

Connecting Diagram and Instruction Sheet

for the DSI 3-way ball valve motor

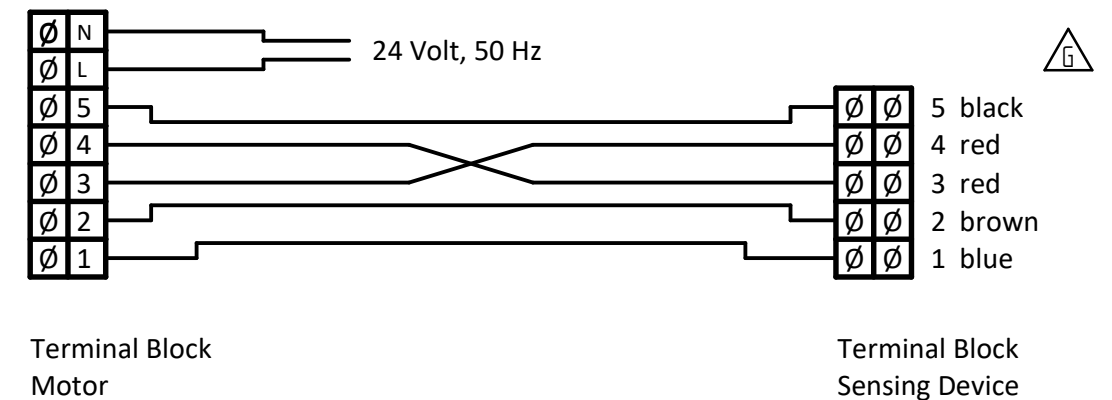
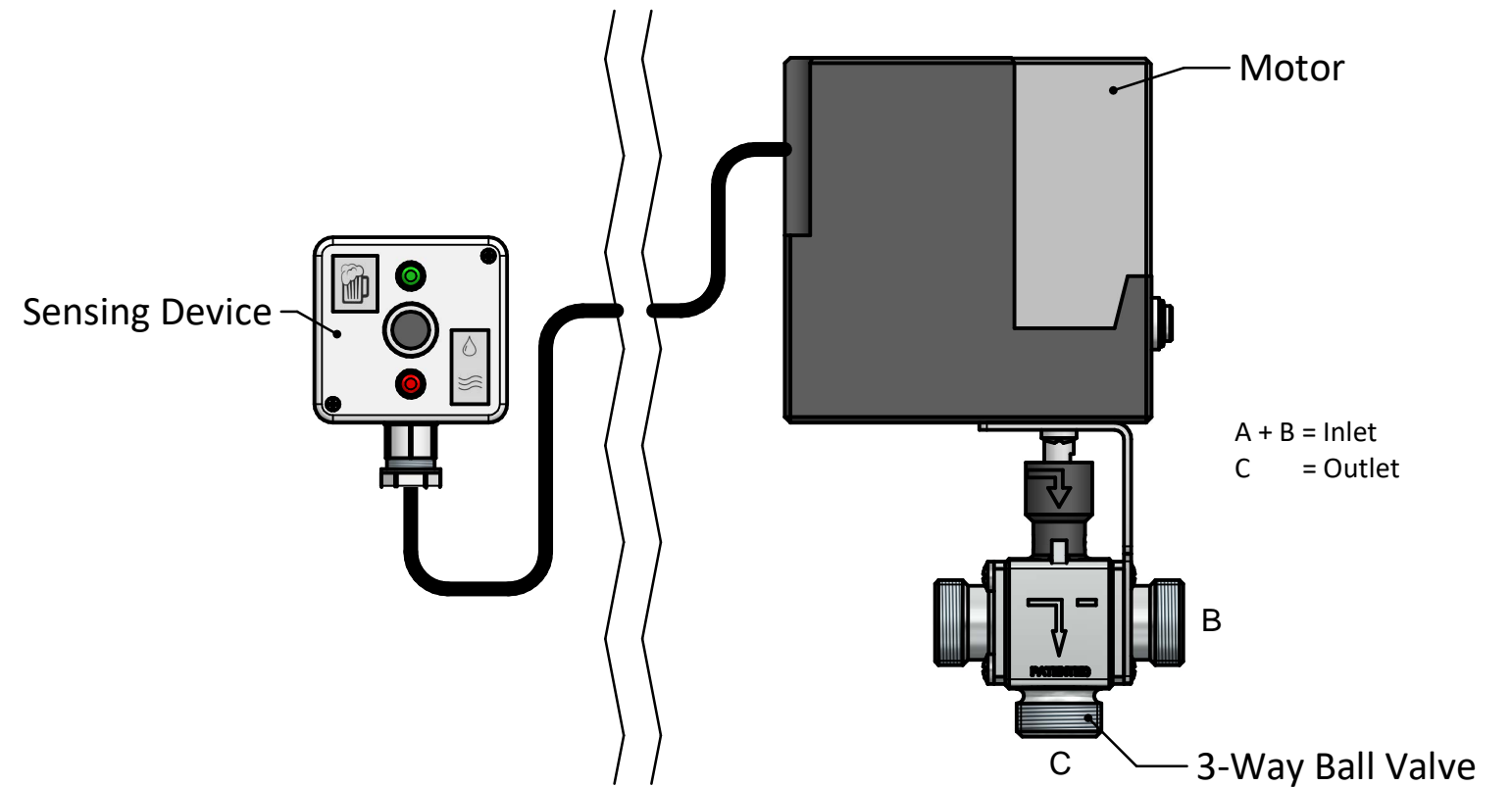
Technical Data:

Inner Diameter : Ø 10 mm
 Voltage : 24 Volt, 50 Hz
 Switching Speed : 9s (180°)
 Protection Classification : IP 40 according to DIN 40050
 Power : 5 W
 Electrical Connection : 5-core, 0,5 mm² / core

Instruction:

After connecting the ball valve according to these instruction the red light at the sensing device shines.
 For starting the motor push the button at the sensing device and it will switch from inlet A to inlet B. Hold on pushing the button as long as the red light turns off.
 If the process of change is finished the green light switches on.
 After pushing the button again the motor returns from inlet B to inlet A. Again hold on pushing the button as long as the green light turns off.

Connecting Diagram:



This drawing is the property of Dispense Systems International. The information on it is confidential and must not be copied for any other purpose without the prior written permission of DSI Getränkearmaturen GmbH. If in doubt, please ask. Samples are required after each revision.

PRODUCT 025659.7				TOLERANCES DIN ISO 2768-mH		LAST CHANGE		SCALE 1:2		WEIGHT VOLUME	
				ROUGHNESS DIN EN ISO 1302		- X Δ		MATERIAL			
				EDGES DIN EN ISO 13715				TITLE			
								Connecting Diagram 3-Way Ball Valve			
								FILE NAME: 025659.7.asm DRAWING NAME: 025648.7_Bedienanleitung_elektr.-Drehwegkugelhahn.dft			
								PROJ. METHOD		SHEET	
								A3		2	
								DRAWING NUMBER		2 SHTS.	
								025648.7			
ALTERATIONS				DATE		NAME		PROD. DEV. GERMANY		REPL. BY -	